

925-093 to 925-299

**31/32**



## Description

### General Notes

The series 31 illuminated pushbuttons are equipped with snap-action or low-level switching elements.

For technical data see pages 2-4.

In addition to the standard contacts (gold-plated silver), silver contacts can also be ordered. The front dimensions of these units are 18 x 24 mm or 18 mm dia.

In addition to a number of illuminated pushbuttons, the customer can choose from a wide range of other units and accessories having the same front and mounting dimensions: indicators, keylock switches, flashers, segment displays, buzzers, illuminated pushbuttons with microfuse, etc. (For keylock switches see series 51 or 61.)

### Mounting

Mounting from the front through the mounting hole is assured even when the wiring has already been attached (mounting dimensions and spacing see pages 5-7).

The universal terminals of the low-level switching elements permit mounting on printed circuit boards (PCB).

These terminals are also suitable for dip soldering. For these terminals we can also supply a plug-in base which, when soldered on to the board, enables the switch to be plugged in. All rectangular switches, as well as the square and round keylock switches are secured against rotation.

### Lenses

The flat or concave lenses, made of polymethyl methacrylate, are obtainable in various colours, as well as translucent or transparent.

### Marking

For engravings, hot stamping and film inserts, see under "Marking" on page 29.

### Illumination

Perfect illumination of the different coloured lenses is assured by midget-grooved lamps T 1¼ (6-60 V).

**If the supply voltage is above 60 V, an external dropping resistor or capacitor must be used.** Multi-LED midget-grooved lamps T 1¼ (6, 12, 24, 48 V) are available in the colours red, yellow and green.

**Due to the high surface temperature, resistors may not be soldered direct to the terminals of the pushbuttons.**

See under "Lamp accessories" on page 22.

### Position indication

When a switch with maintained action is actuated, the lens remains in the depressed position mechanically. The state of the switch is apparent at all times from the position of the lens.

### How to order

31-XXX.0XX



31-9XX.X

Lens

Example:

- Illuminated pushbutton, round, with momentary action; gold-plated silver contact; 1 switching element  
31-131.025
- Lens, red  
31-933.2

All dimensions in mm.

We reserve the right to modify technical data.

### Snap-action switching element with soldering terminals at the sides



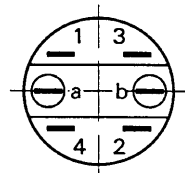
These elements can be stacked up to 4 elements per button.

Indicator .005/.805

Illuminated pushbuttons and keylock switches with snap-action switching elements:

– gold-plated silver contacts .025/.825  
– silver contacts, suitable for over 20 V .015/.815

### Snap-action switching element with axial plug-in/soldering terminals 2,8 mm



These elements cannot be stacked, hence only one element per button.

Indicator .002/.802

Illuminated pushbuttons and keylock switches with snap-action switching elements:

– gold-plated silver contacts .022/.822  
– silver contacts, suitable for over 20 V .012/.812

### Switching system

Self-cleaning, double-break, snap-action switching system. Can be used as double-throw switch with one normally closed or one normally open contact per element.

### Contact material

– gold-plated silver  
– silver, suitable for over 20 V

### Travel

3 mm

### Actuating force (measured at the lens)

2–5,5 N (200–550 g), depending on the number of switching elements

### Switch rating

250 VAC, 5 A (p. f. = 1)  
250 VAC, 3 A (p. f. = 0,3)

### Switch rating AC, p. f. 0,7 as per AC 11 (IEC 337)

Voltage V	125	250
Current A	3	2

### Switch rating DC (inductive), L : R = 30 ms as per DC 11 (IEC 337)

Voltage V	24	60	110	220
Current A	2	0,7	0,2	0,1

### Continuous current

$I_{th}$  5 A.  
The maximum permissible current in continuous operation and at ambient temperature not exceeding the quoted maximum values.

### Mechanical life

2 million operations

### Rated insulation voltage

250 VAC/DC as per VDE 0110, Group B

### Electric strength

2500 VAC, 50 Hz, 1 min between all terminals and earth, as per IEC 512-2-11.

### Terminals

Snap-action element with soldering terminals at the sides:  
Max. wire diameter: 2 wires of 0,8 mm each  
Max. wire cross-section of stranded cable:  $1 \times 0,75 \text{ mm}^2$   
Snap-action element with axial plug-in terminals which can also be used as soldering terminals.  
Plug-in terminals:  $2,8 \times 0,5 \text{ mm}$   
Soldering terminal: max. wire diameter: 2 wires of 1 mm each  
Max. wire cross-section of stranded cable:  $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$

### Ambient temperature

–25 °C to +55 °C

For indicators and illuminated pushbuttons mounted as a block, make sure the heat can escape freely.

### Storage temperature

–40 °C to +85 °C

### Switching system

This low-level switching element was designed for switching low powers in electronic circuits. The mechanism assures reliable switching of loads ranging from a few  $\mu\text{A}/\mu\text{V}$  up to 100 mA/42 VAC/VDC. Single-break momentary contact, as normally open or normally closed with 4 independent points of contact.  
2 momentary contacts per switching element; combination of normally open and normally closed is possible.  
Special features are the long life, extremely short rebound time and stable contact resistance.

### Contact material

gold-plated

### Travel

3 mm

### Actuating force (measured at the lens)

3–3,5 N (300–350 g)

### Switch rating

10  $\mu\text{A}/100 \mu\text{V}$  to 100 mA at 42 VAC/VDC

### Contact resistance

Value as new  $\leq 50 \text{ m}\Omega$

### Rebound time

typical  $< 100 \mu\text{s}$

### Mechanical life

5 million operations

### Electric strength

2500 VAC, 50 Hz, 1 min between all terminals and earth, as per IEC 512-2-11.

### Terminals

The universal terminals permit these units to be mounted on printed circuit boards (PCB). These terminals can also be used as soldering or plug-in terminals. For these terminals we can also supply a plug-in base which, when soldered on to the board, enables the switch to be plugged in.

Max. wire diameter: 2 wires of 0,8 mm each

Max. wire cross-section of stranded cable:  $1 \times 0,75 \text{ mm}^2$

Plug-in terminals:  $2,0 \times 0,5 \text{ mm}$

### Ambient temperature

$-25 \text{ }^\circ\text{C}$  to  $+55 \text{ }^\circ\text{C}$

For indicators and illuminated pushbuttons mounted as a block, make sure the heat can escape freely.

### Storage temperature

$-40 \text{ }^\circ\text{C}$  to  $+85 \text{ }^\circ\text{C}$

### Shockproof (single impact, semi-sinusoidal)

15 g for 11 ms as per IEC 68-2-27

### Actuator case

Made of polytherimide, self-extinguishing

### Switch case

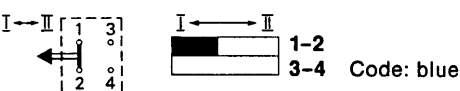
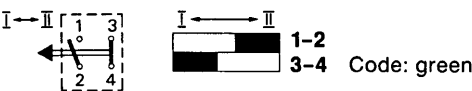
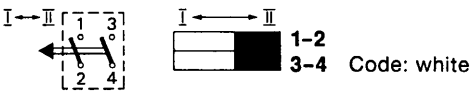
Made of polysulfon, heat-resistant and self-extinguishing

### Degree of protection of front as per IEC 529

IP 40

IP 67 with sprayproof cover

### Switching function (colour code)



### Terminals



### PCB layout conductor side



**Resistance to vibration** (sinusoidal)

10 g at 10–2000 Hz, amplitude 1,5 mm as per IEC 68-2-6

**Shockproof** (single impacts, semi-sinusoidal)

15 g for 11 ms as per IEC 68-2-27

**Actuator case**

Made of polytherimide, self-extinguishing

**Switch case**

DAP (diallyl phthalate), heat-resistant and self-extinguishing

**Degree of protection** of front as per IEC 529

IP 40

IP 67 with sprayproof cover

**Approvals**

– SEV 250 VAC/5 A

– CSA 300 VAC

– Lloyd's Marine Register

– UL

– Germanischer Lloyd

– NEMKO

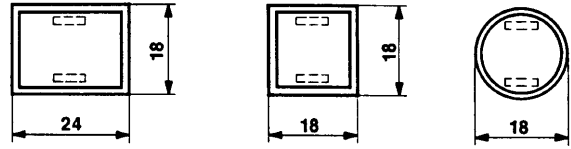
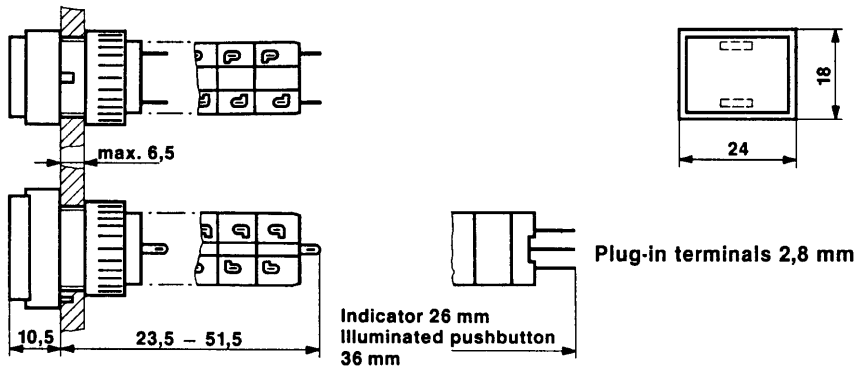
– ÖVE

– Russian Marine Register

– VDE

Dimensions refer to page 9

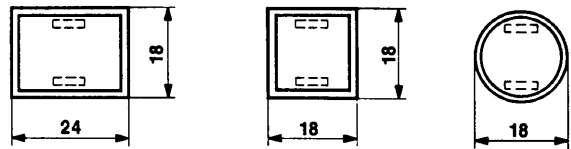
Indicator, illuminated pushbuttons



Snap-action switching element

Dimensions refer to page 10

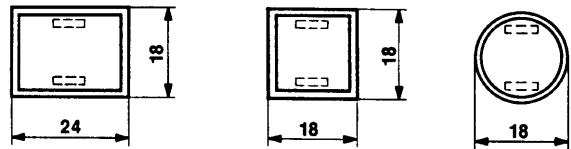
Indicator, illuminated pushbuttons



Diode matrix "M"

Dimensions refer to pages 12 + 13

Indicator, illuminated pushbuttons



Low-level "LL"

Dimensions refer to page 19



Snap-action switching element

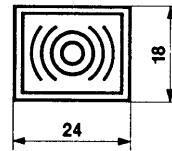
Keylock switches

Series 32



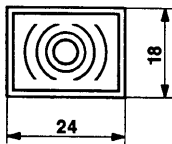
Dimensions refer to page 14

Buzzer



Dimensions refer to page 15

Buzzer



Dimensions refer to page 16

Segmental display



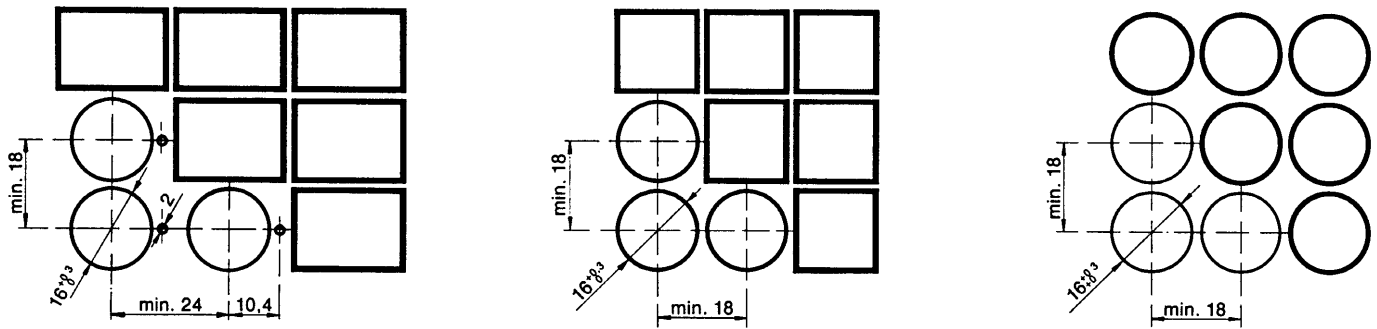
Dimensions refer to page 18

Illuminated pushbutton with microfuse

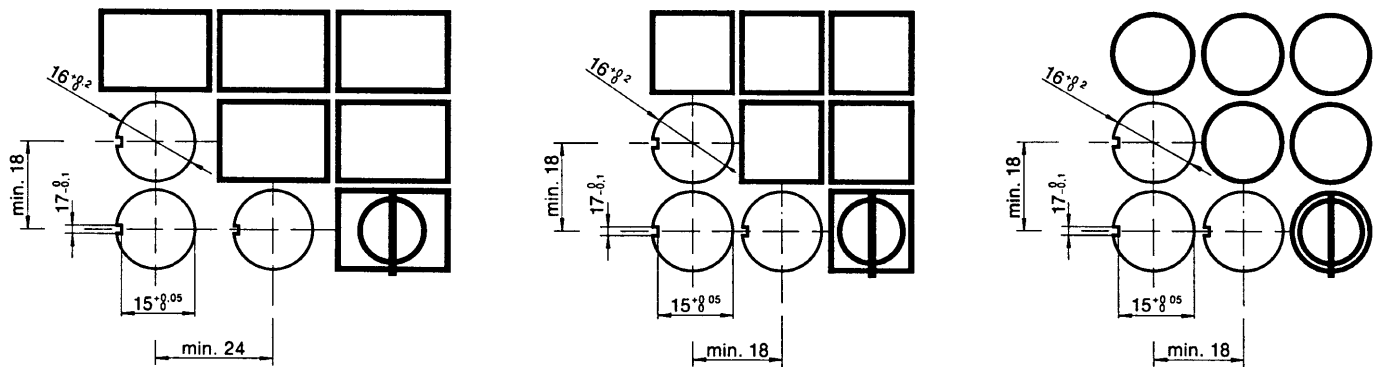




## Indicators, illuminated pushbuttons



## Keylock switches series 32



# Indicator, Illuminated Pushbuttons with Snap-action Switching Element



250 VAC, 5 A

Dimensions see page 5

Order lenses separately  
see page 20

- 18 x 24 mm
- 18 x 18 mm
- 18 mm

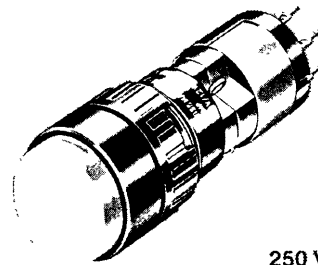
Description	Momentary action	Maintained action	Type No.	Terminals			Depth mm with soldering terminals	Depth mm with plug-in terminals
				Case colour	Contact material	Terminals		
Indicator	-	-	 □ 31-040. ▽ 31-050. ∅ 31-030.	0	0		23,5	26,5
Illuminated pushbutton 1 switching element	x	-	 □ 31-121. ▽ 31-151. ∅ 31-131.	0			29	36
Illuminated pushbutton 2 switching elements	x	-	 □ 31-122. ▽ 31-152. ∅ 31-132.	0	5		36,5	
Illuminated pushbutton 3 switching elements	x	-	 □ 31-123. ▽ 31-153. ∅ 31-133.	0	5		44	
Illuminated pushbutton 4 switching elements	x	-	 □ 31-124. ▽ 31-154. ∅ 31-134.	0	5		51,5	
Illuminated pushbutton 1 switching element	-	x	 □ 31-261. ▽ 31-281. ∅ 31-271.	0			29	36
Illuminated pushbutton 2 switching elements	-	x	 □ 31-262. ▽ 31-282. ∅ 31-272.	0	5		36,5	
Illuminated pushbutton 3 switching elements	-	x	 □ 31-263. ▽ 31-283. ∅ 31-273.	0	5		44	
Illuminated pushbutton 4 switching elements	-	x	 □ 31-264. ▽ 31-284. ∅ 31-274.	0	5		51,5	

Silver = 1, gold-plated silver = 2  
 Plug-in terminals 2,8 x 0,5 mm = 2, soldering terminals = 5

For lamps see page 21

# Indicator, Illuminated Pushbuttons with Snap-action Switching Element and Diodes (1 N 4007)

# 31 M



250 VAC, 5 A

Dimensions see page 5

Order lenses separately  
see page 20

-  18 x 24 mm
-  18 x 18 mm
-  18 mm

Description	Number of diodes	Momentary action	Maintained action	Type No.	Case colour			Depth mm
					Case colour	Contact material	Terminals	
Indicator with diodes	1	-	-	 31-701.	0	0	6	36
				 31-703.	0	0	6	
				 31-741.	0	0	6	
Indicator with diodes	2	-	-	 31-702.	0	0	6	36
				 31-704.	0	0	6	
				 31-742.	0	0	6	
Illuminated pushbutton 1 switching element and diodes	1	x	-	 31-705.	0	2	9	43,5
				 31-709.	0	2	9	
				 31-743.	0	2	9	
Illuminated pushbutton 1 switching element and diodes	2	x	-	 31-706.	0	2	9	43,5
				 31-710.	0	2	9	
				 31-744.	0	2	9	
Illuminated pushbutton 2 switching elements and diodes	1	x	-	 31-707.	0	2	9	51
				 31-711.	0	2	9	
				 31-745.	0	2	9	
Illuminated pushbutton 2 switching elements and diodes	2	x	-	 31-708.	0	2	9	51
				 31-712.	0	2	9	
				 31-746.	0	2	9	
Illuminated pushbutton 1 switching element and diodes	1	-	x	 31-713.	0	2	9	43,5
				 31-717.	0	2	9	
				 31-747.	0	2	9	
Illuminated pushbutton 1 switching element and diodes	2	-	x	 31-714.	0	2	9	43,5
				 31-718.	0	2	9	
				 31-748.	0	2	9	
Illuminated pushbutton 2 switching elements and diodes	1	-	x	 31-715.	0	2	9	51
				 31-719.	0	2	9	
				 31-749.	0	2	9	
Illuminated pushbutton 2 switching elements and diodes	2	-	x	 31-716.	0	2	9	51
				 31-720.	0	2	9	
				 31-750.	0	2	9	

For lamps see page 21

# Indicator, Illuminated Pushbuttons with Low-level Switching Element




# 31 LL



























Dimensions see page 5

42 VAC/VDC, 100 mA

Order lenses separately  
see page 20

-  18 x 24 mm
-  18 x 18 mm
-  18 mm

Description	Momentary action	Maintained action		Type No.				Depth mm
					Case colour	Contact material	Terminals	
Indicator (The total length is the same as that of the illuminated pushbutton)	-	-		 31-041.  31-051.  31-031.	0	0	6	36
Illuminated pushbutton 1 normally open contact	x	-		 31-425.  31-455.  31-435.	0	3	6	36
Illuminated pushbutton 2 normally open contacts	x	-		 31-421.  31-451.  31-431.	0	3	6	36
Illuminated pushbutton 1 normally closed contact	x	-		 31-426.  31-456.  31-436.	0	3	6	36
Illuminated pushbutton 2 normally closed contacts	x	-		 31-422.  31-452.  31-432.	0	3	6	36
Illuminated pushbutton 1 normally closed contact 1 normally open contact	x	-		 31-423.  31-453.  31-433.	0	3	6	36

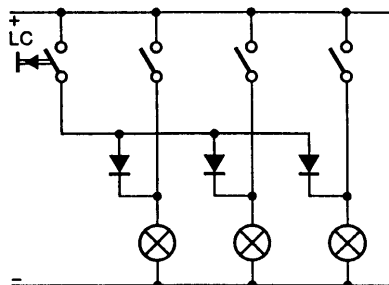
For lamps see page 21

With indicators and illuminated pushbuttons equipped with diodes, the user is able to perform a lamp check

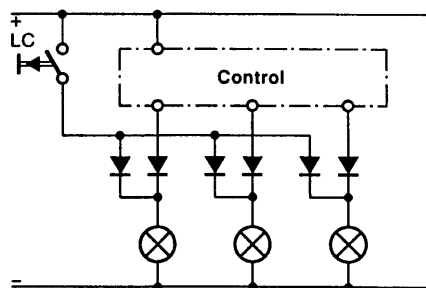
or wire an alarm circuit simply with a considerable saving of space.

**Applications:**

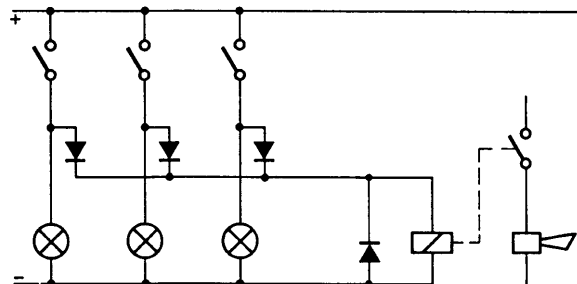
Lamp check



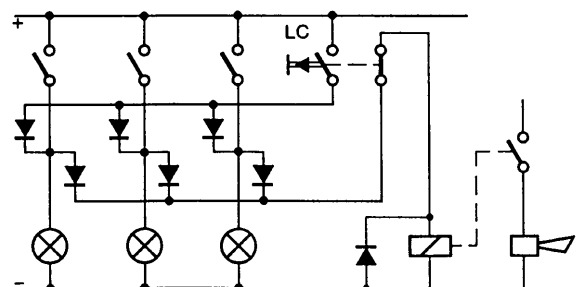
Lamp check with blocking diodes



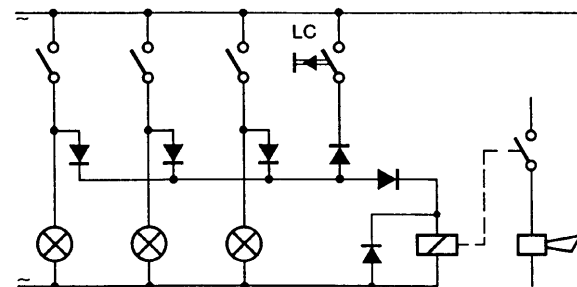
Alarm circuit from fault annunciating system



Lamp check and alarm circuit



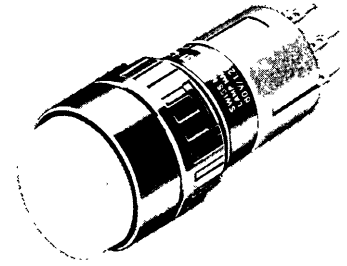
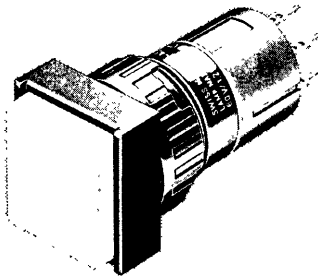
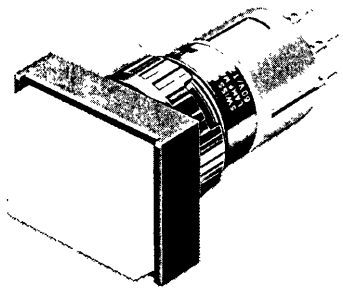
Lamp check and alarm circuit with only one diode and AC voltage



LC = Lamp check




# Indicator, Illuminated Pushbuttons with Low-level Switching Element

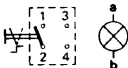



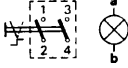



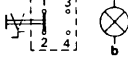



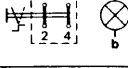



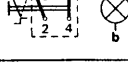



# 31 LL



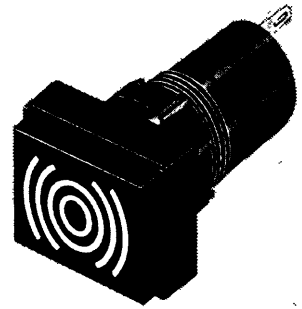
Dimensions see page 5

42 VAC/VDC, 100 mA  
Order lenses separately  
see page 20


-  18 x 24 mm
-  18 x 18 mm
-  18 mm

Description	Momentary action	Maintained action		Type No.				Depth mm
					Case colour	Contact material	Terminals	
Illuminated pushbutton 1 normally open contact	-	x		 31-465.	0	3	6	36
				 31-485.	0	3	6	
				 31-475.	0	3	6	
Illuminated pushbutton 2 normally open contacts	-	x		 31-461.	0	3	6	36
				 31-481.	0	3	6	
				 31-471.	0	3	6	
Illuminated pushbutton 1 normally closed contact	-	x		 31-466.	0	3	6	36
				 31-486.	0	3	6	
				 31-476.	0	3	6	
Illuminated pushbutton 2 normally closed contacts	-	x		 31-462.	0	3	6	36
				 31-482.	0	3	6	
				 31-472.	0	3	6	
Illuminated pushbutton 1 normally closed contact 1 normally open contact	-	x		 31-463.	0	3	6	36
				 31-483.	0	3	6	
				 31-473.	0	3	6	

For lamps see page 21



Dimensions see page 6

 18 x 24 mm

Description		Type No.	Depth mm
Buzzer, continuous and intermittent tone	10-26 VDC (-) a—b (+) Continuous tone (+) a....b (-) Intermittent tone	31-801.002	36



**Technical data**

**Acoustic data**

Sound pressure 95 db ± 5 at a distance of 0,1 m  
 Sound frequency approx. 2,0 kHz  
 Interval frequency 4 Hz

**Electrical data**

Operating voltage: 10-26 VDC  
 Working current: ≤ 30 mA

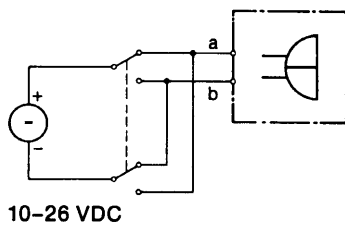
**Mechanical data**

Dimensions of front: 18 x 24 mm  
 Mounting hole: 16 mm dia.  
 Back panel depth: 36 mm  
 Terminals: Plug-in terminals 2,8 x 0,5 mm  
 Degree of protection: IP 40 as per IEC 529

**Materials**

Case: polyetherimide, self-extinguishing  
 Storage and operating temperature: -25 °C to +55 °C

**Application**



Depending on how the terminals are connected, the buzzer can operate with a continuous tone a(-) b(+) or with intermittent tone a(+) b(-).

**Note:** For mounting on PCB use plug-in base 31-942.



Dimensions see page 6

18 x 24 mm

Description		Type No.	Depth mm
Buzzer, continuous and intermittent tone	10-55 VAC 10-75 VDC	31-810.005	67

### Technical data

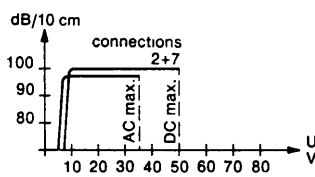
#### Sound pressure

90 db ± 5 at a distance of 0,1 m  
Volume variable with a 1 MΩ/potentiometer or corresponding fixed resistor.

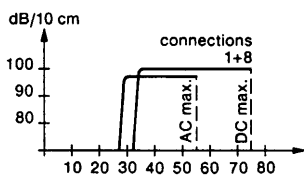
#### Frequency (tone)

appr. 2,8 kHz

#### Supply voltage I



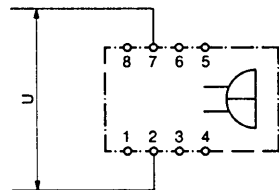
#### Supply voltage II



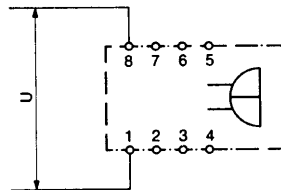
#### Current consumption

typical 25 mA AC  
typical 15 mA DC

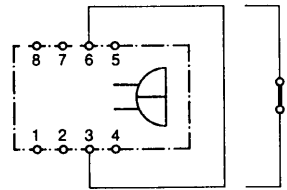
#### Typical applications



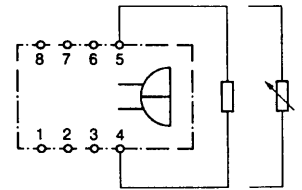
1. Supply voltage I  
Continuous tone  
U = 10-35 VAC  
U = 10-50 VDC



2. Supply voltage II  
Continuous tone  
U = 35-55 VAC  
U = 35-75 VDC



3. Intermittent tone  
Interval appr. 3 Hz



4. Volume control

#### Ambient temperature

-25 °C to +55 °C

#### Storage temperature

-40 °C to +85 °C

#### System

- Contactless electronic buzzer
- With IC oscillator

#### Features

- Low power consumption
- Wide voltage range
- No mechanical contacts
- Rugged construction

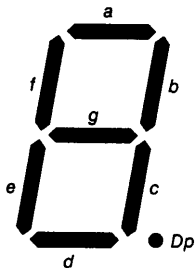




Dimensions see page 7

18 x 24 mm

Description	Connections	Type No.	Case colour	Contact material	Terminals	Depth mm
			0	0	5	
<p>This segmental display contains a seven-segment GA-P element including decimal point with common anode. It should be energized with current limitation in 7-segment code (e.g. switch, semiconductor driver).</p>		31-022.	0	0	5	39
<p>This segmental display contains a seven-segment GA-P element including decimal point with common cathode. It should be energized with current limitation in 7-segment code (e.g. switch, semiconductor driver).</p>		31-023.	0	0	5	39



Connections for DIL base

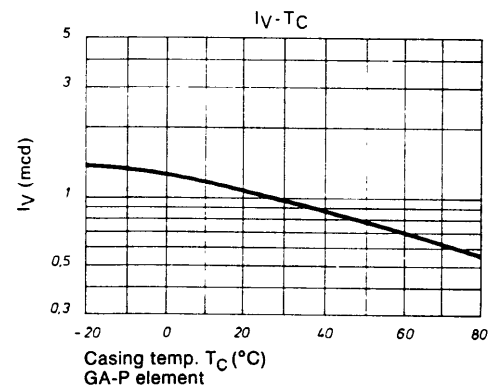


# Segmental Display (7-segment)

# 31 D

Technical data  $T_a = 25^\circ\text{C}$

	symbol	min.	typ.	max.	unit	conditions
Continuous current	$I_F$			15	mA	per segment, Dp
Pulse current	$I_{FP}$			80	mA	$P_W = 1 \text{ ms}$ , $DF = 1/10$
Forward voltage	$V_F$	1.8	1.9	2.4	V	$I_F = 15 \text{ mA}$
Blocking voltage	$BV_R$			3	V	$I_R = 5.0 \mu\text{A max.}$
Light intensity	$I_V$	0.04	0.11		mcd	$I_F = 5 \text{ mA}$
Power loss	$P_D$			350	mW	7 Segm. + Dp
Temp. coeff. of $V_F$	$TC_{VF}$		-2		mV/ $^\circ\text{C}$	
Ambient temperature	$T_a$	-20		+75	$^\circ\text{C}$	



Pulse duration  $P_W$  (ms)  
 $DF = \text{duty cycle} = \frac{\text{pulse duration}}{\text{cycle duration}}$

# Illuminated Pushbutton with Microfuse and Snap-action Switching Element

# 31



250 VAC, 5 A

Order lenses separately  
see page 20

Dimensions see page 7

□ 18 x 18 mm

Description	Lamp voltage	Maintained action	Type No.	Case colour	Contact material	Terminals	Depth mm
<b>Separate circuits between microfuse and lamp</b> Illuminated pushbutton 1 switching element	6- 60 V	x	31-201.	0	2	5	56,5
	Illuminated pushbutton 2 switching elements	6- 60 V	x	31-202.	0	2	5
<b>Operating indicator</b> Lamp goes out when fuse blows Illuminated pushbutton 1 switching element	6- 60 V	x	31-207.	0	2	5	56,5
	Illuminated pushbutton 2 switching elements	6- 60 V	x	31-208.	0	2	5
<b>Interruption indicator</b> Lamp lights when fuse blows Illuminated pushbutton 1 switching element	6- 60 V	x	31-213.	0	2	5	56,5
	Illuminated pushbutton 2 switching elements	6- 60 V	x	31-214.	0	2	5

### Technical data

- Microfuse: 5 dia. x 20 mm
- Rated voltage: max. 250 V
- Rated current: max. 6,3 A fast

For lamps see page 21

# Illuminated Pushbutton with Microfuse and Snap-action Switching Element

# 31



250 VAC, 5 A

Order lenses separately  
see page 20

Dimensions see page 7

□ 18 × 18 mm

Description	Lamp voltage	Maintained action	Type No.	Case colour	Contact material	Terminals	Depth mm
<b>Separate circuits between microfuse and lamp</b> Illuminated pushbutton 1 switching element	6- 60 V	x	31-201.	0	2	5	56,5
	6- 60 V	x	31-202.	0	2	5	64
<b>Operating indicator</b> Lamp goes out when fuse blows Illuminated pushbutton 1 switching element	6- 60 V	x	31-207.	0	2	5	56,5
	6- 60 V	x	31-208.	0	2	5	64
<b>Interruption indicator</b> Lamp lights when fuse blows Illuminated pushbutton 1 switching element	6- 60 V	x	31-213.	0	2	5	56,5
	6- 60 V	x	31-214.	0	2	5	64

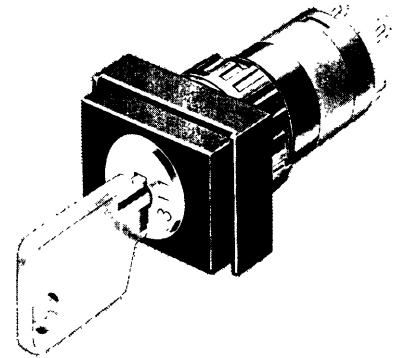
### Technical data

- Microfuse: 5 dia. x 20 mm
- Rated voltage: max. 250 V
- Rated current: max. 6,3 A fast

For lamps see page 21

# Keylock Switches (IP 40) with Snap-action Switching Element

32



Dimensions see page 6

Description	Key removable in position	Type No.			Case colour	Contact material	Terminals	Depth mm
		A	C					
Keylock switch Position A basic position Position C maintained action 1 switching element		A	C	32-195.	0	1	2	36
				32-155.	0	1	2	
				32-135.	0	1	2	
Keylock switch Position A basic position Position C maintained action 1 switching element		A		32-295.	0	1	2	36
				32-255.	0	1	2	
				32-235.	0	1	2	
Keylock switch Position A basic position Position C maintained action 1 switching element			C	32-395.	0	1	2	36
				32-355.	0	1	2	
				32-335.	0	1	2	

Silver = 1

Plug-in terminals 2,8 x 0,5 mm = 2

Description	Colour	 15,2 x 21,2 mm	 15,2 x 15,2 mm	 15,8 mm			
	● opaque	Type No.	Type No.	Type No.			
Flat, translucent lens with translucent support	● black	31-901.0	31-951.0	31-931.0			
	red	31-901.2	31-951.2	31-931.2			
	orange	31-901.3	31-951.3	31-931.3			
	yellow	31-901.4	31-951.4	31-931.4			
	green	31-901.5	31-951.5	31-931.5			
	blue	31-901.6	31-951.6	31-931.6			
	● grey	31-901.8	31-951.8	31-931.8			
	white	31-901.9	31-951.9	31-931.9			
	Concave, translucent lens with translucent support	● black	31-902.0	31-952.0			
		red	31-902.2	31-952.2			
orange		31-902.3	31-952.3				
yellow		31-902.4	31-952.4				
green		31-902.5	31-952.5				
blue		31-902.6	31-952.6				
● grey		31-902.8	31-952.8				
white		31-902.9	31-952.9				
Flat, transparent lens with translucent support (for film insert and LED)		smoked	31-903.1	31-953.1	31-933.1		
		red	31-903.2	31-953.2	31-933.2		
	orange	31-903.3	31-953.3	31-933.3			
	yellow	31-903.4	31-953.4	31-933.4			
	green	31-903.5	31-953.5	31-933.5			
	blue	31-903.6	31-953.6	31-933.6			
	clear	31-903.7	31-953.7	31-933.7			
	Concave, transparent lens with translucent support (for film insert and LED)	red	31-904.2	31-954.2			
orange		31-904.3	31-954.3				
yellow		31-904.4	31-954.4				
green		31-904.5	31-954.5				
blue		31-904.6	31-954.6				
clear		31-904.7	31-954.7				
Flat, transparent lens with transparent support		red	31-905.2	31-955.2	31-935.2		
	yellow	31-905.4	31-955.4	31-935.4			
	green	31-905.5	31-955.5	31-935.5			
	clear	31-905.7	31-955.7	31-935.7			
Concave, transparent lens with transparent support	red	31-906.2	31-956.2				
	yellow	31-906.4	31-956.4				
	green	31-906.5	31-956.5				
	clear	31-906.7	31-956.7				

Description	Lamp voltage	Power consumption	Type No.	
<b>Filament lamp</b> midget-grooved T1¼	6,3 V 14 V 28 V 36 V 48 V 60 V	200 mA 80 mA 40 mA 30 mA 25 mA 20 mA	31-963.0 31-963.1 31-963.2 31-963.5 31-963.3 31-963.4	
<b>Multi-LED</b> midget-grooved T1¼ (6 chips) with built-in blocking diode	6 V  12 V  24 V  48 V	45 mA red yellow green  25 mA red yellow green  12,5 mA red yellow green  12,5 mA red yellow green	31-968.02 31-968.04 31-968.05  31-968.12 31-968.14 31-968.15  31-968.22 31-968.24 31-968.25  31-968.42 31-968.44 31-968.45	
Recommended: transparent lens with translucent support should be used				
(Lamp connection a = cathode)				

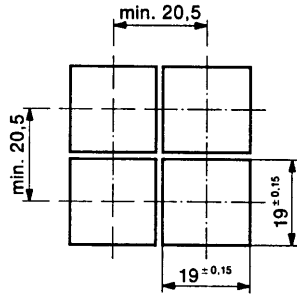
Description		Type No.	
<b>Series resistor</b> to reduce the lamp voltage. Use with 60 V/20 mA lamp rating	110 V 2,7 kΩ 125 V 3,3 kΩ 145 V 4,7 kΩ 230-240 V 10 kΩ	02-904.0 02-904.1 02-904.3 02-904.7	
<b>Capacitor</b> to reduce the lamp voltage. Use with 60 V/20 mA lamp rating, 50 Hz	230 V 0,27 μF	02-917.0	
<b>Empty terminal plate</b> for wiring resistors or capacitors	5 spaces 10 spaces 15 spaces 20 spaces	02-912.1 02-912.2 02-912.3 02-912.4	
<b>Terminal plate</b> fitted with resistors or capacitors	2,7 kΩ 110/60 V 5 spaces 10 spaces 15 spaces 20 spaces  3,3 kΩ 125/60 V 5 spaces 10 spaces 15 spaces 20 spaces  10 kΩ 230-240/60 V 5 spaces 10 spaces 15 spaces 20 spaces  0,27 μF 230/60 V 5 spaces 10 spaces 15 spaces 20 spaces	02-913.10 02-913.20 02-913.30 02-913.40  02-913.11 02-913.21 02-913.31 02-913.41  02-913.17 02-913.27 02-913.37 02-913.47  02-914.10 02-914.20 02-914.30 02-914.40	



Description		Type No.		
Hinged, transparent <b>protective cover</b> with means of sealing (to prevent unauthorized operation of the lens)	square	31-920		
	rectangular	01-925		
				
Two-part <b>sprayproof cover</b> enabling the lamp to be replaced without problems (protection IP 67)	square membrane of PVC	31-923		
	rectangular membrane of silicone	31-924.2		
				
<b>Protective guard, matt chromium-plated</b> (with the narrow ends bent upwards) (with the broad sides bent upwards)		01-926 01-927		
				
<b>Blind plugs</b>	rectangular 18 x 24 mm	black grey	01-947.0 01-947.8	
	square 18 x 18 mm	black grey	01-948.0 01-948.8	
	circular 18 mm dia.	black grey	01-949.0 01-949.8	

Description

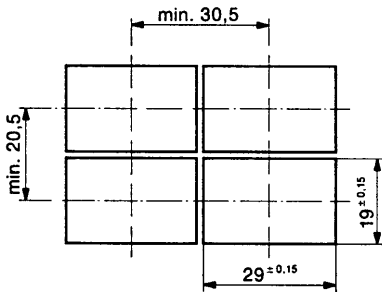
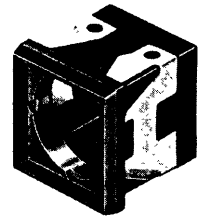
AML adaptor  
for American  
panel cutout



square

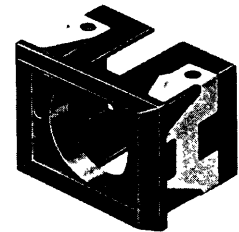
Type No.

31-948



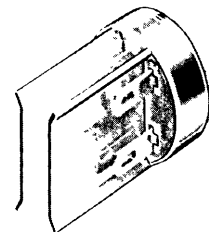
rectangular

31-949



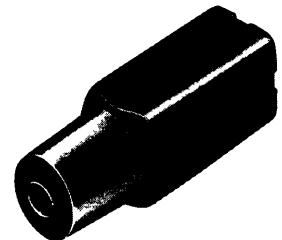
Insulation socket for axial snap-action switching element 2,8 mm,  
to cover the plug-in terminals

01-928



Terminal cover for snap-action switching element

01-929



**Description**

Type No.

**Axial PCB plug-in base for low-level switching elements**  
16,4 mm dia. x 9,8 mm high



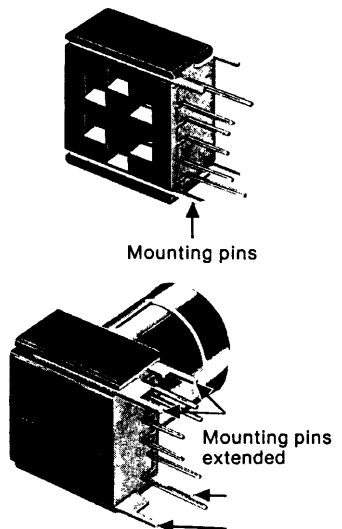
31-940



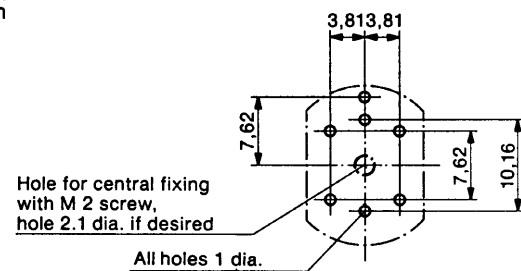
**Right-angled PCB plug-in base for low-level switching elements**  
17,9 mm square x 8,4 mm high  
The withdrawable mounting pins allow the distance between the PCB plug-in base and the board to be varied by up to 3 mm



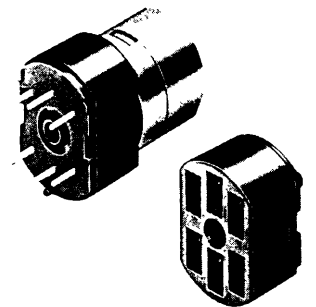
31-941



**Axial PCB plug-in base for axial snap-action switching element 2,8 mm**  
17,8 mm dia. x 9,8 mm high

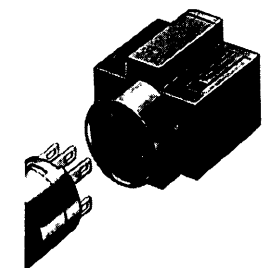


31-942



**Plug-in adapter with screw connection for switches with plug-in terminal 2,8 x 0,5 mm**  
The screw connections can be applied for 2 wires each 1 mm Ø or 2 standard wires each 0,75 mm<sup>2</sup>.  
The use of the plug-in adapter increases the back panel depth by 14 mm compared to the standard switch requiring a new spacing dimension with the adapter of 24 x 24 mm.

31-943.0



Description	Type No.	
<p><b>Connector for low-level switching elements</b></p> <p><b>Insulation socket for connector 31-945</b></p>	<p>31-945</p> <p>31-928</p>	
<p><b>Connector for axial snap-action switching element 2,8 mm</b></p> <p><b>Insulation socket for connector 31-946</b></p>	<p>31-946</p> <p>31-929</p>	

Description	Type No.	
Lens remover	02-905	
Lamp remover	02-906	
LED remover	51-996	
Dressing tool used as aid to aligning buttons	01-906	
Mounting tool for tightening (or loosening) fixing nuts	01-907	

Description	Type No.	
<p><b>Metal fixing ring</b> (especially for keylock switches)</p>	<p>31-991</p>	
<p><b>Adhesive label</b> for illuminated pushbuttons with microfuse 18 mm dia. x 24 mm</p>	<p>31-999</p>	

## 1. Engraving

### Typefaces

In addition to the most commonly used world languages (see DIN 1451) with close spacing, the following typefaces are available: Scandinavian, Slavian, Greek, Russian.

### Coloured filling of engraving

Red, blue and black lenses have the engraving filled with white. Lenses of other colours have the engraving filled with black.

### Symbols

A list of the symbols available can be supplied on request.

## 2. Hot stamping

For large batches it is worth while to have the lettering produced by hot stamping.

### Typefaces

For letters and figures, typefaces with 2,5 mm, 3 mm and 4 mm are available.

### Symbols

A list of the symbols available can be supplied on request.



### Important!

Before engraving, check the position of the illuminated pushbutton or indicator.

Height of letters mm	Thickness of letters mm	Horizontal mounting			Vertical mounting			Number of lines	Number of letters per line	Number of letters per line	Number of lines	Number of letters per line	Number of letters per line
		Number of lines	Number of letters per line	Number of letters per line	Number of lines	Number of letters per line	Number of letters per line						
h	s		(caps)	(small)		(caps)	(small)		(caps)	(small)		(caps)	(small)
2,5	0,4	4	11	12	5	7-8	8	3	6	6	4	7-8	8
3	0,4	3	9-10	10-11	4	6-7	7	2	5	6	3	6-7	7
4	0,5	2	7	7-8	3	4-5	5	2	3	4	2	4-5	5
5	0,5	2	5-6	6	2	3-4	4	1	2	3	2	3-4	4
6	0,6	1	4-5	5	2	3	3-4	1	2	3	1	3	3-4
8	0,6	1	3-4	3-4	1	2-3	2-3	1	2	2	1	2-3	2-3

## 3. Film inserts

Instead of using engraving, the lenses can be fitted with transparent film inserts. For this purpose, though, it is advisable to use transparent lenses. When a smoked lens is used, the lettering does not become visible until the lamp lights.

To insert the film, the feet of the lens support have to be pushed together far enough to enable the lens to be lifted off easily.

### Film dimensions

max. 12,7 x 18,7 mm

12,7 x 12,7 mm

12,8 mm

Film thickness 0,2 mm



## Данный компонент на территории Российской Федерации

### Вы можете приобрести в компании MosChip.

Для оперативного оформления запроса Вам необходимо перейти по данной ссылке:

<http://moschip.ru/get-element>

Вы можете разместить у нас заказ для любого Вашего проекта, будь то серийное производство или разработка единичного прибора.

В нашем ассортименте представлены ведущие мировые производители активных и пассивных электронных компонентов.

Нашей специализацией является поставка электронной компонентной базы двойного назначения, продукции таких производителей как XILINX, Intel (ex.ALTERA), Vicor, Microchip, Texas Instruments, Analog Devices, Mini-Circuits, Amphenol, Glenair.

Сотрудничество с глобальными дистрибьюторами электронных компонентов, предоставляет возможность заказывать и получать с международных складов практически любой перечень компонентов в оптимальные для Вас сроки.

На всех этапах разработки и производства наши партнеры могут получить квалифицированную поддержку опытных инженеров.

Система менеджмента качества компании отвечает требованиям в соответствии с ГОСТ Р ИСО 9001, ГОСТ РВ 0015-002 и ЭС РД 009

### Офис по работе с юридическими лицами:

105318, г.Москва, ул.Щербаковская д.3, офис 1107, 1118, ДЦ «Щербаковский»

Телефон: +7 495 668-12-70 (многоканальный)

Факс: +7 495 668-12-70 (доб.304)

E-mail: [info@moschip.ru](mailto:info@moschip.ru)

Skype отдела продаж:

moschip.ru

moschip.ru\_4

moschip.ru\_6

moschip.ru\_9